



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center 2701 W. 237th St./ Torrance/ CA 90505
www.103skcc.org

(민족들의 복음화를 위한 미사) 전교주일 제 38권 47호 2018년 10월21일

오늘의 묵상

이샤야 예언자는 하느님의 구원이 온 세상에 펼쳐지는 시대를 예언하고 있습니다. 예언자는 모든 민족들이 시온산으로 올라가 하느님을 찬미하는 그날, 예루살렘에 있는 하느님의 집으로 올라가 하느님의 말씀을 듣는 구원의 날을 희망하고 있습니다. 이 예언은 그리스도의 복음이 모든 민족들에게 선포되면서 이루어집니다.

“기쁜 소식을 전하는 이들의 발이 얼마나 아름다운가!” 바로로 사도는 복음을 전하는 사람들의 수고를 기억하고 있습니다. 사도는 그들이 행하는 업적이 하느님의 눈에 얼마나 아름다운지 감탄하고 있습니다. 하느님의 말씀은 귀로 들어야 합니다. 그 말씀을 듣기 전에 입으로 고백하는 사람이 있어야 합니다. 하느님의 말씀은 선포하는 사람의 능력이나 생각으로 전해지지 않습니다. 말씀을 선포하도록 하느님께 선택되고 파견되는 한 사람이 있어야 합니다.

예수님께서는 제자들에게 땅끝까지 가서 구원의 복음을 전하도록 명령하십니다. 예수님께서는 당신께서 가르쳐 주신 복음을 제자들이 전할 수 있도록 파견하십니다. 파견은 예수님과 분리되는 것이 아닙니다. 하느님 아버지에게서 파견되신 예수님께서 언제나 아버지의 뜻에 따라 행하신 것처럼, 예수님에게서 파견된 사람은 언제나 예수님과 함께 머물며 그분께서 행하신 구원의 가르침을 전합니다. 복음은 인간의 힘과 생각으로 전해지지 않으며 오직 그리스도의 권능과 은총으로 전해집니다.

예수님의 가르침과 사랑으로 변화된 사람들은 구원의 기쁨과 감격을 나누는 모든 사람에게 보여 줍니다.

- 류한영 베드로 신부 / 매일 미사 10월호 -

사무실 업무시간 안내		
주일	8시(오전) ~ 4시(오후)	
월	휴무 CLOSED (ALL DAY)	
화	CLOSED (오전)	2:00 ~ 7:30(오후)
수	9:00 ~ 12:00(오전)	2:00 ~ 7:30(오후)
목	9:00 ~ 12:00(오전)	2:00 ~ 7:00(오후)
금	9:00 ~ 12:00(오전)	CLOSED (오후)
토	9:00 ~ 12:00(오전)	2:00 ~ 7:00(오후)

주임신부 : 심원택 토마스 (310)326-4350 Ext.106
 전교수녀 : 이향미 아마테오 (310)326-4350 Ext.102
 종신부제 : 최영신 프란치스코 (213)637-9000
 평협회장 : 최기남 야고보 (310)569-3940
 사 무 실 : (310)326-4350 Ext.100 Fax: (310)326-4360
 번역서외회 (어려운 이를 돕는 연락처) : (213)222-3168
 연명회 (장례식 연락처) : (310)569-3940

공지 사항

◆교무금은 제 달에, 주일현금은 정성껏 봉헌합니다.

◆오늘 (21일, 전교주일)은 LA 교구 선교 / 자선기금 (World Mission Sunday)을 위한 2차현금이 있습니다.

교회는 전교 사업에 종사하는 선교사와 전교 지역의 교회를 돕고자 1926년부터 해마다 10월 마지막 주일의 앞 주일을 '전교 주일'로 정하여, 신자들에게 교회 본연의 사명인 선교에 대한 의식을 일깨우고 있습니다.

오늘의 특별 헌금은 교황청 전교회로 보내져 전 세계 전교 지역의 교회를 돕는 데 쓰입니다.

◆예비자 교리반 및 교리공부를 원하는 세례자 모집

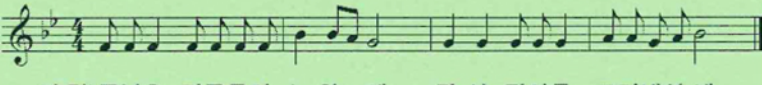
- 환영식 : 10월 21일(전교주일) 11시 미사 후 강당
- 문 의 : 박기원 리더아 ☎ (323) 200-4655

◆독감 예방주사 안내

보험이 없는 분들을 위하여 성당에서 독감 예방접종을 도와드립니다.

- 일시 : 11월 2일까지의 예방접종에 한하여
- 장소 : 플라자 약국 3400 Lomita Blvd
- 문의 : 김충섭 마틴 ☎ (310) 530-3010

오늘의 전례

제 1독서	이사야서(Isaiah) 2,1-5
화답송	◎ 주님은 민족들의 눈앞에 당신 정의를 드러내셨네.
 (후렴)주님은 민족들의 눈 앞 -에 당신 정의를 드러내셨 네. ○ 주님께 노래하여라, 새로운 노래. 그분이 기적들을 일으키셨네. 그분의 오른손이, 거룩한 그 팔이 승리를 가져오셨네.◎ ○ 주님은 당신 구원을 알리셨네. 민족들의 눈앞에, 당신 정의를 드러내셨네. 이스라엘 집안을 위하여, 당신 자애와 진실을 기억하셨네.◎ ○ 우리 하느님의 구원을, 온 세상 땅끝마다 모두 보았네. 주님께 환성 올려라, 온 세상아. 즐거워하며 환호하여라, 찬미 노래 불러라.◎ ○ 비파 타며 주님께 찬미 노래 불러라. 비파에 가락 맞춰 노래 불러라. 쇠 나팔 뿜 나팔 소리에 맞춰, 임금이신 주님 앞에서 환성 올려라.◎	
제 2독서	로마서 (Romans)10,9-18
복 음	◎ 알렐루야.
환호송	○ 주님, 당신 말씀은 진리이시니 저희를 진리로 거룩하게 해 주소서.
복 음	마태오(Matthew)28,16-20
영성제송	주님이 말씀하십니다. 내가 너희에게 명령한 것을 모든 민족들에게 가르쳐 지키게 하여라. 내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있으리라.

미사 안내			
주 일	아침 미사 학생미사(영어) 낮 미사	오전 7:30 오전 9:30 오전 11:00	
화, 수, 첫목요일	저녁 미사	오후 7:30	
목, 금	오전 미사	오전 9:30	
토요일	신심 미사(첫 토요일) 저녁 미사(청년미사)	오전 9:30 오후 7:00	

※ 고해성사 : 미사 30분 전
 ※ 혼인성사 : 6개월 전에 사무실에 접수
 ※ 병자성사 긴급연락처 : 218-8432(신부님), 218-8282(수녀님)
 ※ 병자영성체 : 매월 둘째, 넷째 수요일 오전 9시 30분 출발
 ※ 유아세례 : 1개월전 사무실에 접수

전교주일 제 38권 47호 2018년 10월21일

◆교무금은 제 달에, 주일현금은 정성껏 봉헌합니다. ◆오늘 (21일, 전교주일)은 LA 교구 선교 / 자선기금 (World Mission Sunday)을 위한 2차현금이 있습니다. 교회는 전교 사업에 종사하는 선교사와 전교 지역의 교회를 돕고자 1926년부터 해마다 10월 마지막 주일의 앞 주일을 '전교 주일'로 정하여, 신자들에게 교회 본연의 사명인 선교에 대한 의식을 일깨우고 있습니다. 오늘의 특별 헌금은 교황청 전교회로 보내져 전 세계 전교 지역의 교회를 돕는 데 쓰입니다. ◆예비자 교리반 및 교리공부를 원하는 세례자 모집 ● 환영식 : 10월 21일(전교주일) 11시 미사 후 강당 ● 문 의 : 박기원 리더아 ☎ (323) 200-4655 ◆독감 예방주사 안내 보험이 없는 분들을 위하여 성당에서 독감 예방접종을 도와드립니다. ● 일시 : 11월 2일까지의 예방접종에 한하여 ● 장소 : 플라자 약국 3400 Lomita Blvd ● 문의 : 김충섭 마틴 ☎ (310) 530-3010	◆아나바다 장터 ● 일시 : 11월 4일 학생미사(9:30)이후 1시까지 ● 장소 : 천교장 중앙 Stage ● 문의 : 이안셀모 ☎ (310) 908-8823 ◆본당 홈페이지 (http://www.103skcc.org/)의 활용 ● 직접 사무실에 오지 않으셔도 필요한 서식 및 양식을 쉽게 다운받아서 사용할 수 있습니다. ● 홈페이지 상단 메뉴 '정보광장'에서 서식/양식을 선택하시면 됩니다. ● 문의 : 103skcc@gmail.com ◆본당의 비품과 시설물 관리 ※ 강당, 회의실과 유아실 등 모든 교실을 사용하신 후에는 비품을 원래의 모양으로 놓아주십시오. ※ 전등 및 난방방 기기가 꺼졌는지 확인해 주시고, 각 교리실의 창문을 반드시 닫아주십시오. ※ 특히 마지막에 성당을 나가는 모임의 책임자들은 문단속(현관문+바깥Gate)을 꼼꼼히 해주시기 바랍니다.
---	--

지난주 우리들의 정성

교무금	권태만 김교복 김기정 김상기 김옥찬 김일선 김정선 김정아 김주량 김주연 김형순 남성철 박광자 박인식 박정자 반비오 서영주 양영관 엄세종 윤성남 이영희 이우성 이일길 이종필 정동규 조희남 주대중 지경수 최기호 최두한 한정란 홍인표 황인중 송미아클	성전헌금	권태만 김교복 김기정 김상기 김정선 김주량 김주연 남성철 박광자 박인식 박정자 반비오 양영관 이영희 이우성 이일길 정동규 조희남 주대중 지경수 한정란 황인중
합계 : \$4,020		합계 : \$1,710	
주일미사헌금 : \$2,797/535명		성물판매 : \$34	
		감사헌금 : \$ 350(유빌라페, 익명)	

전례 봉사자

이번 주	토요일미사	아침 미사	낮 미사	다음 주	토요일미사	아침 미사	낮 미사
해설자	조병준 플로렌시오	신덕례 테레사	송인선 안젤라	해설자	조병준 플로렌시오	유지아 클라라	남성철 베네딕도
제1독서	박진수 스테파노	한경숙 안나	유철희 바오로	제1독서	박진수 스테파노	이민상 요한	정인옥 아오스딩
제2독서	김금자 테레사	이희경 크리스티나	유현자 안나	제2독서	김명 스텔라	이순자 비비안나	강해원 아네스
제물봉헌			PV 3 반	제물봉헌			토동 1반

공지 사항

◆남가주 한인성당 합동 위령미사

- 일시: 11월 10일(토)
- 연도: 오후 1시15분, 미사: 오후 2시
- 장소: Holy Cross Cemetery Chapel
5835 West Slauson Ave. Culver City, CA 90230
- 주최: 남가주 한인성당 사제협의회
- 주관: 천주교 성 아그네스성당 ☎ (323) 731-4433

◆위령 성월 특강

- 장소 : 천주교 성 아그네스성당 회관(소강당)
2625 Vermont Ave., LA CA 90007
- 수강료 : \$10 / 당일접수
- 주관 : ☎ (323)731-4433

제 1강의 (11월 매주 특강 실시)

- 일시: 11월 4일(주일) 오후 2시~4시
- 주제: 상실의 슬픔을 건디기 위하여
- 강사: 예수회 서근철 요나 신부

미사 지향

토요 저녁 미사	(연)이용식 베드로, 서성용 베드로 & 심영인 사비나, 정순복, 이영기 (생)이미에 카타리나, 정린다 켈마 & 필립, 김민중 유스티노
학생 미사	(연) 배관균 다두 (생)
주일 낮 미사	(연) 고준희 제임스, 김정석 베드로, 김진엽 마지아, 박정미 클라라, 박주현 마리아, 손외운 아네스, 송기분 수산나, 송순석 미카엘, 안진하 공사가, 연옥영훈, 유재희 테레사, 이석진 가브리엘, 이우성 마리아나 & 허순석 시몬 & 박정순 클라라, 차준수 요셉, 차홍석 베드로, 차유순 안당 수녀 (생)김윤진 카타리나, 박인규 요셉 & 박인수 프란치스코, 박홍룡 요셉, 손석 스테파노, 임신자 모니카, 박영진 안토니오, 김순희 김대호, 정진무 바오로, 이형삼 요셉, 박금례 테레사, 이향미 아마테오 수녀 & 심원택 토마스 사제

오늘의 성가

	토요일미사	아침 미사	낮 미사
시작	215	215	200
봉헌	259	259	268
성체	277	277	279
파견	245	245	215

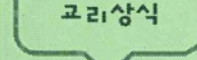
소공동체 10월 반도임

공동체 10월 반모임			
공동체 부장	김희연 루시아 213-458-3356		
차장	정병욱 율리아 310-404-1607		
	박문주 엘리사벳 310-968-8280		
구역/장	반	반장	비고
렌스 동 춘자 막달레나 (39-3377)	1	김정희 율리아 (925-699-1253)	김정희 율리아 10.3(수) 오전 11시 성당 회의실
	2	한창주 요아킴 (213-276-3168)	윤인식 베드로 & 안젤라 10.13(토) 오후 6시 성당 강당
	3	한길선레스콜라스티카 (310-218-7824)	한길선 레스콜라스티카 10.17(수) 오후 8 성당 강당
렌스 서 명순 리스타나 (49-0276)	1	김교복 레오 (310-650-6253)	김주량 요한 10.5(금) 오후 6시
	2	구 마리아나 (310-895-0181)	홍광선 요셉 & 호미 엘리사벳 10.13(토) 오후 5시30분
	3	윤선희 로사 (710-8416)	김크리스찬 레자나 10.13(토) 오전 10시 성당
렌스 남 문주 엘리사벳 (68-8280)	1	이주창 아델레 (310-486-2071)	김용 스테파노 10.20(토) 오후 5시 성당
	2	박정람 마르시아 (310-634-6923)	
	3	송미숙 미카엘라 (310-850-2822)	김성현 유스티노 10.20(토) 오후 6:00
렌스 북 지영안젤라 (88-8089)	1 & 2	나경홍(테보라) (310-713-5577)	나경홍 테보라 10.14(일) 오후 12시 30분 성당 친교장
	1 & 2	박진수 스테파노 (310-749-3151)	문아우구스티노 10.14(일) 오후 5시
버 칼슨 윤진 카타리나 (97-5545)			성당 2층 RM 4
V 지아 클라라 (05-3459)	1	유현화 리더아 (310-735-3722)	최혜은 베드로 10.12(금) 오후 7시
	2	조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	정관영 레오 10.12(금) 오후 7시
	3	박은혜 클라우디아 (7310-96-6763)	이영석 크리스토퍼 10.12(금) 오후 7시
	4	김명 스텔라 (310-748-3756)	박운모 아가다 10.10(수) 오전 10시 30분 성당

◆친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- 10월 21일 : 홍합미역국(\$3, 토복 1,2반)
*주일학교 : 피자 (5학년 선생님)
- 10월 28일 : 콩나물 비빔밥(\$3, 하버/카슨)
*주일학교 : 주먹밥 (3학년)

고려!양식



TV로 미사 참례해도 되나요?

TV 미사에서 하느님의 말씀을 강론을 듣는 것까지는 무리가 없겠지만 영성체는 불가능합니다. 주일미사는 공동체가 함께 바치는 예식이라는 점입니다. 나만이 아니라 신자들의 공동체인 '우리'가 함께 예수 그리스도의 부활을 기념하는 것이 주일미사가 지닌 중요한 의미이기 때문입니다. 여행 중이거나 아파서 움직일 수 없는 특별한 상황이 아니라면 가까운 성당을 찾아가 미사에 참여하는 기쁨을 누리시길 바랍니다.

글 '교회성식 속돌아' | 바오로딸 발행

그린 약국 REEN. Pharmacy GREEN PHARMACY (310)504-0600 플라자 약국 PLAZA PHARMACY (310)530-3010 3400 W. Lomita Blvd., Torrance, CA 90505	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎ (310)965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 (310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내에 있음
하린 한의원 최이원 바르톨로메오/이현주 엘리사벳 3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505 ☎(424)337-0788/0789	수지 박 부동산 (310)897-0444 DRE# 01203910 BERKSHIRE HATHAWAY Home Services	택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르피노
장례천사FuneralAngels.net 장례보훈/장례용품/모지매매 미주류 장례보험회사 취급 / 지병이 있어도 가입 가능 가입 연령 제한 없음 / 피장사 없음/ 화장&매장플랜 장례플랜너: Joy Lee 이안셀모 310-908-8823 CALIC#0G67882	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#340946 유상 / 시업용 용자 / 주택용용자 (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 GUARDIAN ANGELS INSURANCE AGENCY 시니어메디케어건강보험전문(65세이상) 우대보험/보조보험/차량보험 오바마건강보험(CoveredCA)공인에이전트 Joy Lee (이 안셀모) 310-908-8823 CALIC#0G67882	한국 장 의 사 (323)734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔서 편리합니다.	최기남 야고보 부동산 TEAM SPIRIT BRE#01510430 상업용 / 주택 등 전문 ☎(310)569-3940
크리스 리 부동산 (310)619-7763 아가토 BRE#01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	전학년 Math, SAT, ACT, AP Chem 수학 과학 과외 지도 서울대, 아이오와 대학원, 교직 경력 310-627-7204, Hannah Seo
그린힐스 공원묘지 GREEN HILLS Memorial Park 예비상장 묘지분양 영킴(요한) (310)521-4328 27501 S. Western Ave. RPV., CA 90275	황창원 신부님의 평창 생태마을 청국장가투 성물코너 반세실리아 (310)293-5120 금세실리아 (310)293-4365 *수익금은 예수성심 피정원 진립기금으로 쓰입니다.	코코오도 과자 "적당히 사랑으로 만든 손도리자마음들 전향하세요." -오재미- COCO HODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310) 530-3875
모든 집수리 전문 창문, 난방마루, toilet, 화장실, 부엌 하수구, 은돌보일터 설치 김찬구 요한 ☎ (310)701-6343	로미타 양로 보건 센터 가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 어르신들의 신체적 정신적, 사회적 건강을 지켜드리기 위해 각 분야의 전문가들이 도와드립니다. 김유미 사비나 (310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd., #E, Harbor City	후코이단 네이처메딕 20300 S. Vermont STE 205 Torrance 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)